

# PATRIMOINE VIVANT

## du Pays de Grasse

Rappel : Notre projet : préparer un dossier d'inscription au patrimoine culturel de la France et de l'Humanité des : SAVOIR-FAIRE LIES AU PARFUM EN PAYS DE GRASSE : LA CONNAISSANCE DES MATIERES PREMIERES, LA PRODUCTION DE PLANTES A PARFUMS, L'ART DE COMPOSER LES PARFUMS



Janvier 2014... Lumières de la nouvelle année...Lumière sur Sonia LAMMAGHI et Marc STAGLIANO. Ce qui les rapproche ? Les parfums d'Afrique du Nord..... Souhaitons, amis, le meilleur et longue vie à cette étonnante Relève qui a pour mission pour perpétuer la tradition en reconnaissance à ceux qui l'ont construite. Aimons, oui, aimons janvier...

Le Maire de Grasse

## LE KIOSQUE À... PCI

Cette rubrique est un décryptage de la convention sur le Patrimoine culturel immatériel (PCI) de l'UNESCO et de son actualité.



©2011 by the authority for research and conservation of cultural heritage ( ARCCH)

## LA FÊTE DE COMMÉMORATION DE LA DÉCOUVERTE DE LA VÉRITABLE SAINTE-CROIX DU CHRIST, ETHIOPIE, INSCRIT AU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ PAR L'UNESCO DEPUIS DÉCEMBRE 2013

« Le festival de Maskel est célébré dans toute l'Éthiopie le 26 septembre pour commémorer l'exhumation de la Véritable Sainte-Croix du Christ. Les célébrations débutent par la construction du bûcher, appelé Damera, sur la place Maskel d'Addis-Abeba, un tas de pieux entouré de paquets de branches et de torches formant un cône, et décoré d'herbe fraîche et de marguerites d'Abyssinie qui symbolisent la Nouvelle Année. Des centaines de milliers de personnes venant de différentes communautés affluent vers la place, tandis que les prêtres, vêtus de tenues colorées, entonnent des hymnes et des prières et exécutent une danse rythmique unique devant le bûcher. Le point culminant de la cérémonie est l'embrasement du bûcher par le patriarche de l'Église orthodoxe éthiopienne tewahedo. Maskel est célébré dans tout le pays indépendamment de l'âge, du sexe, de la langue ou de l'appartenance ethnique. » (...)  
Maskel est l'occasion pour les Éthiopiens de promouvoir leur vie spirituelle, basée sur la réconciliation, la cohésion sociale et la coexistence pacifique. »

EN SAVOIR PLUS :

Site de l'Unesco : <http://www.unesco.org>



Aline et Marc Stagliano, devant un champ de lavandin, Ferme Roure, 350 hectares, il y a quelques années....

## LE KIOSQUE À... TRANSMISSION

Cette rubrique traite chaque mois d'une histoire de transmission, autour notamment de la culture ou transformation de plantes à parfum :

### MARC STAGLIANO

Diplômé de Faculté de Physique et Chimie d'Alger, maître dans la connaissance des Matières Premières naturelles et leur transformation

#### Votre première rencontre avec un parfum ?

*Le petit cyclamen sauvage restera à jamais la fleur dont l'odeur m'aura interpellé dès mon plus jeune âge. Malheureusement cette fleur n'existe pas en Provence et sa note caractéristique me manque depuis 51 ans. Je ne l'ai retrouvée que dans celle de l'Aldéhyde Cyclamen malgré tout plus « synthétique ».*

#### Pouvez vous nous raconter votre parcours ?

*Le professeur de Physique que j'étais en 1962/63 a distribué les prix un samedi 29 juin 63 au Lycée Capron à Cannes et a intégré sa tour de Babel, qu'était l'Usine Roure à Grasse le 1er juillet 1963 comme adjoint au Directeur des Fabrications pour plus de 30 ans. Cette période de rêve m'a permis de débiter et pratiquer l'analyse chromatographique en phase gazeuse de routine dès 1966, de couvrir à la tête d'un laboratoire d'analyses prestigieuses plus de 1000 produits naturels différents, que je devais évaluer à longueur de journées. J'ai pu présenter cette superbe usine tout le long de la période à des gens littéralement conquis par la noblesse des odeurs de produits naturels. Le rêve ne s'est terminé que par la fin d'un mythe l'arrêt de l'usine de Grasse décidé par des suisses alémaniques peu soucieux des dégâts provoqués par une décision exclusivement économique, voire spéculative.*

#### Avez-vous un souvenir fort de votre carrière ? Un souvenir douloureux ?

*Le souvenir le plus fort est sûrement mes débuts de très jeune cadre, je n'avais pas 27 ans, dans une usine où l'essentiel des employés étaient promus au mérite. Ce qui a fait que les vieux agents de maîtrise, qui tout à coup étaient sous mon autorité, me demandaient « Mais comment pouvez-vous être cadre alors que vous venez d'arriver ? ». Le plus dur et de loin fut le jour où le directeur de l'usine de Grasse m'annonça la fin probable de l'établissement de Grasse, qui avait été ma seule véritable maison d'emploi plus de trente ans durant. En plus cette personne avait ajouté: « Je vous demande de ne pas ébruiter cette nouvelle pour ne pas traumatiser le personnel ». Il ne se doutait peut-être pas qu'il venait de m'anéantir.*

#### Quel message souhaitez-vous transmettre aux jeunes générations ?

*Je ne crois pas avoir à transmettre de message à des jeunes générations, qui n'ont aucune chance de marcher dans mes pas dans un métier de rêve que j'ai tout simplement adoré, mais qui n'existe tristement plus.*

#### Une inscription au patrimoine culturel immatériel de l'humanité des savoir-faire liés au parfum en pays de Grasse ?

*Si cette inscription au Patrimoine Immatériel de l'Unesco ne m'avait pas paru justifiée, je n'aurais pas fait acte de candidature au Conseil d'Administration, et nous ne nous serions malheureusement pas connus....*

Retrouvez l'intégralité de l'interview de Marc Stagliano sur le site [www.patrimoinevivant-paysdegrasse.fr](http://www.patrimoinevivant-paysdegrasse.fr)

## LE KIOSQUE... PARFUMÉ

### SONIA LAMMAGHI, LA BELLE RELÈVE DES PARFUMEURS



© photo par Illyan Lammaghi 2013  
« j'ai appris la cuisine grâce à mon odorat  
et à la culture des épices »

*"Le respect des matières premières est primordial pour moi, car derrière chaque matière il y a un producteur, un personne qui s'occupe de sa transformation. Le respect est une valeur important que j'ai appris par mon éducation mais aussi par mes études. Chaque matière que l'on utilise mérite le respect."*

Comment est né chez vous ce désir de devenir parfumeuse ? C'était une évidence depuis toujours. Très jeune j'ai commencé à travailler ma mémoire olfactive. D'une part de part mes origines j'ai appris la cuisine grâce à mon odorat et à la culture des épices. D'autre part, les gens autour de moi disaient que j'avais un odorat développé. Par conséquent je cherchais à percevoir la moindre petite odeur dans mon quotidien.

Petit à petit je me cultivais sur les parfums par le bais de visites des centres touristiques à Grasse, Nice et Eze et par la lecture d'articles sur les parfums anciens ou nouveaux.

Se parfumer, un acte d'humanité, d'amour, de séduction ?

*Se parfumer est avant tout, pour moi, un acte égoïste. On choisit son parfum en fonction de sa personnalité.*

*Mais aussi il est un acte d'amour car le parfum est aussi choisi pour plaire à sa moitié. On peut attirer le regard avec un accessoire, on peut selon moi attirer l'attention grâce à son odeur. Le sillage que laisse un parfum peut marquer l'esprit d'une personne. C'est pourquoi, le cerveau peut associer une odeur à une personne.*

*Se parfumer est également un acte de séduction. Marilyn Monroe a dit qu'elle portait juste quelques gouttes de Chanel N°5 pour dormir, elle nous montre là que le parfum l'habille simplement. Un parfum est pour moi aussi bien un accessoire qu'un appareil qu'un trait de notre personnalité.*

*Le parfum est la touche finale à une tenue que ce soit au quotidien ou pour un événement particulier.*

*Il est aussi un acte d'humanité, car dans des temps anciens l'art de se parfumer était pour masquer les odeurs désagréables du quotidien.*

*Maintenant il est aussi une forme de respect pour soi et pour les autres.*

Un parfumeur, peut il se passer de dialoguer avec les matières premières naturelles ? De dialoguer avec les cultivateurs de plantes à parfum ?

*Selon moi, un parfumeur ne doit pas juste savoir « mélanger » les matières pour obtenir un parfum, il doit aussi les connaître. Il est indispensable à mon sens de communiquer entre tous les acteurs responsables de la création.*

*Un parfumeur, s'il le peut, doit pouvoir aller directement dans les champs de matières premières naturelles afin de connaître l'origine, le traitement pour pouvoir les mettre en valeur lors de la création.*

*Et le respect des matières premières est primordial pour moi, car derrière chaque matière il y a un producteur, un personne qui s'occupe de sa transformation. Le respect est une valeur importante que j'ai appris par mon éducation mais aussi par mes études. Chaque matière que l'on utilise mérite le respect."*

En tant que toute jeune parfumeuse, considérez-vous le parfumeur comme un artiste, un artisan ?

*Le parfumeur est aussi bien un artiste qu'un artisan. Un artiste utilise son art pour le plaisir, alors que l'artisan est dans l'esprit commercial.*

*Le parfumeur possède un don, un savoir faire, selon moi, la création est un art. L'art est subjectif tout comme le parfum...*

Y a-t-il une ou un extrait d'une œuvre littéraire, un poème qui évoque le mieux votre métier ?

*Jacques Guerlain a dit : « Porter Shalimar, c'est laisser ses sens prendre le pouvoir »*

*Pour moi un parfum doit permettre à celui qui le porte ainsi qu'à celui qui le sent de pouvoir mettre leurs sens en éveil.*

*Un parfum est différent sur chaque peau, ce qui permet de le sentir différemment à chaque fois.*

Transmettre ses connaissances, est-ce pour vous nécessaire ?

*Comme on dit « c'est dans les vieux pots qu'on fait les meilleures soupes », pour moi c'est avec un ou plusieurs anciens parfumeurs que l'on apprend le mieux.*

*Que de mieux que d'apprendre avec les meilleurs ! Le savoir faire d'un ancien est la meilleure éducation possible car il connaît les matières, sait les travailler.*

*Ce serait un rêve de pouvoir apprendre le métier grâce à un parfumeur expérimenté. J'ai toujours entendu dire que tel parfumeur avait été formé par un ancien, cela se faisait dans les temps passés mais ça se perd actuellement (et c'est bien dommage).*

Qu'espérez-vous d'une inscription au patrimoine culture immatériel de l'humanité des savoir-faire lié aux parfums en Pays de Grasse ?

*Cette question m'a posé problème car ça me semble être une évidence que protéger et faire connaître d'avantage tous les acteurs de la vie d'un parfum.*

*« Grasse berceau de la parfumerie », il est nécessaire de conserver et protéger ce savoir-faire. Les métiers de la parfumerie sont restés trop longtemps cachés et reconnus.*

*L'inscription au patrimoine est selon moi, le début que la reconnaissance de la parfumerie en tant qu'art est un lien qui va pouvoir unir les producteurs de plantes à parfums, les transformateurs, les parfumeurs.*



## Le Kiosque... à poésie

*Chaque rose est une île  
de la paix promise,  
la paix éternelle.*

*Dans chaque rose habite  
un ciseau de saphir  
son nom est "ve kitetu".*

*Et elle semble  
si proche  
la lumière de la rose,  
si proche  
sa fragrance,  
si proche  
le silence des pétales,  
si proche  
cette île -  
Prenez un bateau  
et traversez la mer de feu.*

De Zelda Schneersohn, poète d'origine judéo-ukrainienne, un poème qui pour la parfumeuse Kitty SHPIRER exprime le mieux le parfum



### LE KIOSQUE... À CONNAISSANCE

Cette rubrique s'ouvre chaque mois à la diversité des plantes et autres matières à parfums qui naissent ou séjournent en pays grasseois.

#### NOIX DE MUSCADE

Nom botanique : *Myristica fragans*

Genre : Myristicaceae

Partie de la plante utilisée : noix

Origine géographique possible : Indonésie Procédé extraction de *Myristica fragans*. Les noix de muscade triées sont extraites aux solvants volatils pour obtenir le meilleur grade, puis le produit est transformé en absolue à Grasse.

Odeur : épicée, boisée, chaude et balsamique Utilisation : dans les complexes boisés, épicés, orientaux, balsamique.